



Station météo

## MyClimate Thermo-Hygro

**FR** Mode d'emploi

**DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

**EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

**FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

**NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

**ES** ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

**IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

**Art. No. 7000012:**



[www.bresser.de/P7000012000000](http://www.bresser.de/P7000012000000)

**Art. No. 7000013:**



[www.bresser.de/P7000013](http://www.bresser.de/P7000013)



**GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA**



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

---

# Table des matières

1 Mentions légales (français) .....	4
2 Note de validité .....	4
3 Caractéristiques .....	4
4 A propos de ce mode d'emploi .....	5
5 Vue d'ensemble des pièces et étendue de la livraison .....	6
6 Affichage à l'écran.....	7
7 Avant la mise en service.....	8
8 Mise en place de l'alimentation électrique .....	8
9 Réglage manuel de l'heure .....	8
10 Réglage de l'alarme .....	9
11 Fonction de répétition du réveil (snooze) .....	9
12 Phases Lunaires .....	10
13 Raccordement de capteurs sans fil .....	10
14 Affichage de la température .....	11
15 MAX/MIN Données météorologiques.....	11
16 Données techniques .....	11
17 Déclaration de conformité CE .....	11
18 Élimination .....	12

---

# 1 Mentions légales (français)

Bresser GmbH  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Germany  
www.bresser.de

Pour toute demande de garantie ou de service, veuillez-vous référer aux informations sur la "Garantie" et le "Service" dans cette documentation. Nous vous prions de nous excuser pour tout inconvénient causé par le fait que nous ne pouvons pas traiter les demandes de renseignements ou les soumissions envoyées directement à l'adresse du fabricant.

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

© 2021 Bresser GmbH

Tous droits réservés.

La reproduction de cette documentation - même partielle - sous quelque forme que ce soit (par ex. photocopie, impression, etc.) ainsi que l'utilisation et la diffusion au moyen de systèmes électroniques (par ex. fichier image, site Internet, etc.) sans l'autorisation écrite préalable du fabricant sont interdites.

Les désignations et les marques des sociétés respectives utilisées dans cette documentation sont généralement protégées par le droit commercial, le droit des marques et/ou le droit des brevets en Allemagne, dans l'Union européenne et/ou dans d'autres pays.

## 2 Note de validité

Cette documentation est valable pour les produits portant les numéros d'article suivants :

7000012000000 7000013

**Version du manuel :** 0421

**Désignation du manuel :**

Manual\_7000012000000-7000013\_MyClimate-Thermo-Hygro\_fr\_BRESSER\_v042021a

Toujours fournir des informations lors de la demande de service.

## 3 Caractéristiques

- Flèches de tendance pour l'humidité et la température
- Affichage Heure, Date, Jour de la semaine
- Alarme avec fonction snooze
- Température extérieure (en ° C ou ° F)
- Température intérieure (en °C ou °F)
- Indicateur de confort (climat)
- Phases Lunaires
- Mémorisation des valeurs Max/min
- Rétro-éclairage temporaire
- Support de table ou montage mural

---

## 4 A propos de ce mode d'emploi

---



### INFORMATION

**Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil.**

Lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Lorsque l'appareil est vendu ou donné à quelqu'un d'autre, le manuel d'utilisation doit être fourni au nouveau propriétaire/utilisateur du produit.

---

# 5 Vue d'ensemble des pièces et étendue de la livraison

## Contenu de la livraison :

Art. No. 7000012 CM3/GYE : Station météorologique (A) (1 pièce), Thermo-/Hygro (B) (1 pièce)

Art. N° 7000013 : Station météorologique (A) (2 pièces), Thermo-/Hygro (B) (3 pièces)

## Également requis (non inclus) :

Station: Piles (1,5V, type AAA/LR03)

Capteur : Piles (1,5V, type AAA/LR03)

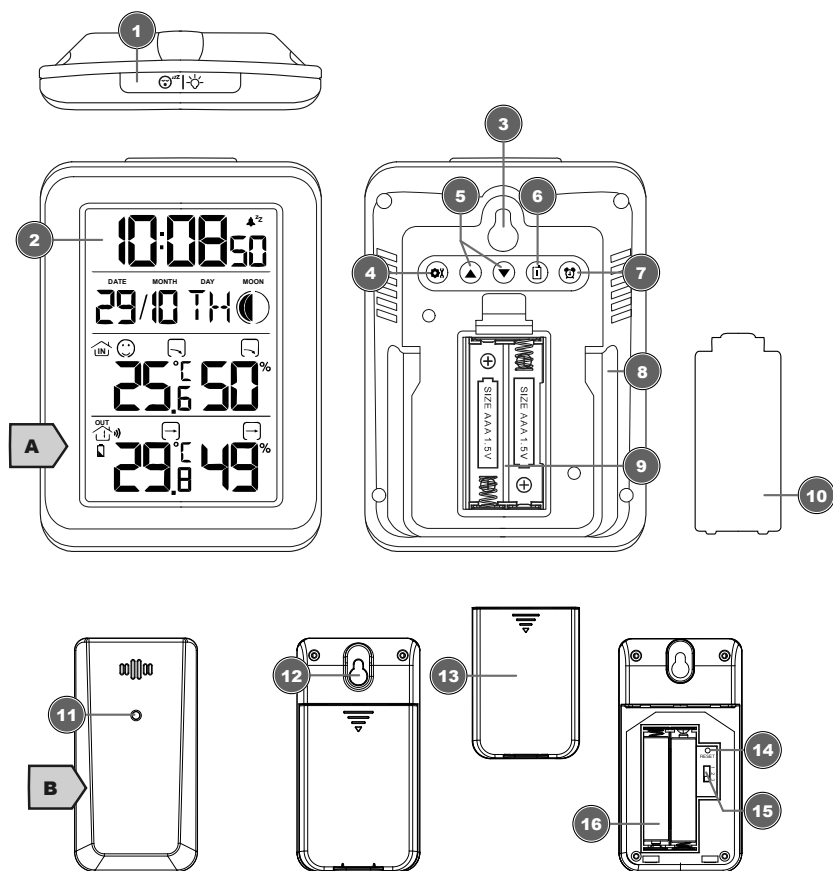
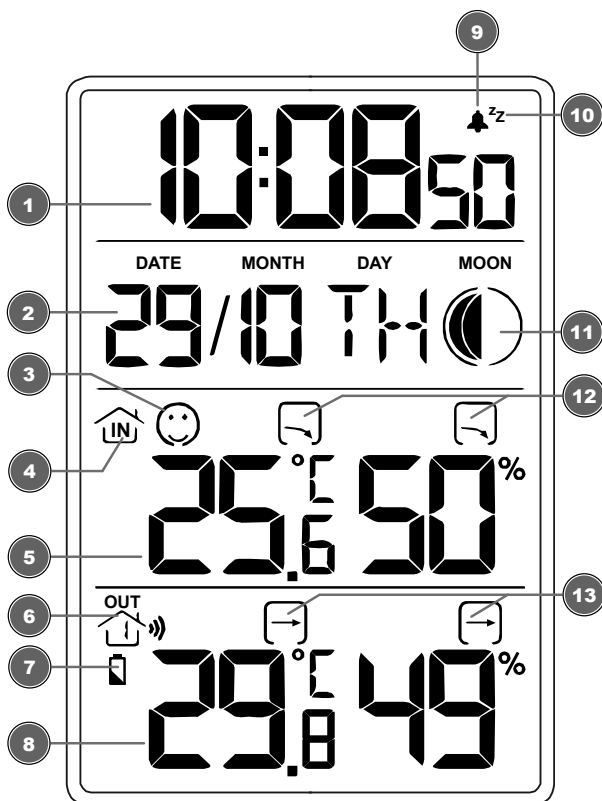


Fig. 1: Toutes les parties de la station de base (en haut) et des capteurs sans fil (en bas)

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1 Bouton SNZ/LIGHT (fonction de répétition / réglage de la luminosité de l'écran) | 2 Affichage (station de base)     |
| 3 Fixation murale   | 4 Bouton Set (paramètres de base) |

5 Bouton UP (augmenter la valeur), bouton DOWN (diminuer la valeur)	6 Bouton CH (sélection du canal)
7 Bouton ALARM (Alarme)	8 Support de table
9 Compartiment des piles	10 Couverture du compartiment à piles
11 Indicateur de fonctionnement	12 Fixation murale
13 Couverture du compartiment des piles	14 Bouton RESET (réinitialisation de tous les paramètres)
15 Curseur pour la sélection du canal	16 Compartiment des piles

## 6 Affichage à l'écran



1 Heure actuelle	2 Date, Jour et Mois
3 Indicateur de confort (climat)	4 Icône d'information intérieure
5 Température et humidité	6 Icône d'information du capteur extérieur
7 Indicateur de pile faible	8 (21) Température et humidité extérieures
9 Symbole de l'alarme activée	10 Interruption de l'alarme (snooze) activée

## 7 Avant la mise en service



### INFORMATION

#### Évitez les erreurs de connexion !

Afin d'éviter les problèmes de connexion entre les appareils, les points suivants doivent être respectés lors de la mise en service.

1. Placez l'unité de base (récepteur) et le capteur (émetteur) aussi près que possible l'un de l'autre.
2. Installez l'alimentation électrique de la station de base et attendez que la température intérieure soit affichée.
3. Établir l'alimentation électrique du capteur.
4. Installer/exploiter l'unité de base et le capteur dans la portée de transmission effective.
5. Assurez-vous que l'unité de base et le capteur radio sont réglés sur le même canal.

Lorsque vous changez les piles, retirez toujours les piles de l'unité de base et du capteur et réinsérez-les dans le bon ordre pour que la connexion radio puisse être rétablie. Si l'un des deux appareils fonctionne par l'intermédiaire d'une connexion au secteur, la connexion au secteur de cet appareil doit également être brièvement débranchée lors du remplacement de la pile. Si, par exemple, seules les piles du capteur sont remplacées, le signal ne peut pas être reçu ou ne peut plus être reçu correctement.

Notez que la portée réelle dépend des matériaux de construction utilisés dans le bâtiment et de la position de l'unité de base et du capteur extérieur. Les influences extérieures (divers émetteurs radio et autres sources d'interférence) peuvent réduire considérablement la portée possible. Dans ce cas, nous recommandons de trouver d'autres emplacements pour l'unité de base et le capteur extérieur. Parfois, un déplacement de quelques centimètres suffit !

## 8 Mise en place de l'alimentation électrique

### Unité de base

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez les piles dans le compartiment à piles et assurez-vous que la polarité (+/-) est correcte.
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles.
4. Attendez que la température intérieure soit affichée sur la station de base.

### Capteur à distance

5. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
6. Insérez les piles dans le compartiment à piles et assurez-vous que la polarité (+/-) est correcte.
7. Déplacez le curseur CH sur la position correspondant au canal de transmission souhaité (réglage de CH1, CH2 ou CH3 avec affichage à l'écran).
8. Remplacez le couvercle du compartiment des piles.

**INFORMATION !** Lorsque vous utilisez une sonde extérieure, le canal 1 est recommandé comme réglage par défaut.


## 9 Réglage manuel de l'heure

1. Appuyez sur la touche SET pendant environ 4 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure.



- 
2. Les chiffres à définir clignotent.
  3. Appuyez sur la touche UP ou DOWN pour changer la valeur.
  4. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer et passer au réglage suivant.
  5. Séquence des réglages : Année > Mois > Jour > Langue > Mode 12/24 heures > Heures > Minutes
  6. Enfin, appuyez sur le bouton SET pour enregistrer les paramètres et quitter le mode de configuration.

## 10 Réglage de l'alarme

1. Appuyez sur la touche ALARM et maintenez-la enfoncée pendant env. 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage de l'heure de l'alarme.
2. Les chiffres à définir clignotent.
3. Appuyez sur la touche UP ou DOWN pour changer la valeur.
4. Appuyez sur la touche ALARM pour confirmer et passer au réglage suivant.
5. Ordre des paramètres : Heures > Minutes
6. Enfin, appuyez sur la touche ALARM pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage. L'alarme sera activée automatiquement. Le symbole  s'affiche.
7. Appuyez sur la touche ALARM en mode d'affichage normal pour afficher l'heure de l'alarme.
8. Appuyez sur la touche ALARM pendant l'affichage de l'heure de l'alarme pour désactiver l'alarme.

## 11 Fonction de répétition du réveil (snooze)

1. Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur la touche SNZ/LIGHT pour activer la fonction Snooze. L'alarme retentit à nouveau après environ 5 minutes.
2. Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur n'importe quel autre bouton pour arrêter l'alarme jusqu'à ce que l'heure d'alarme réglée soit de nouveau atteinte.

## 12 Phases Lunaires

Dans l'hémisphère nord, la lune s'allume (la partie de la lune que nous voyons et qui brille après la nouvelle lune) à partir de la droite. Cela est dû au fait que la face de la lune éclairée par le soleil se déplace de droite à gauche dans l'hémisphère nord. Dans l'hémisphère sud, en revanche, il se déplace de gauche à droite. Les deux tableaux ci-dessous montrent les représentations des phases de la lune.

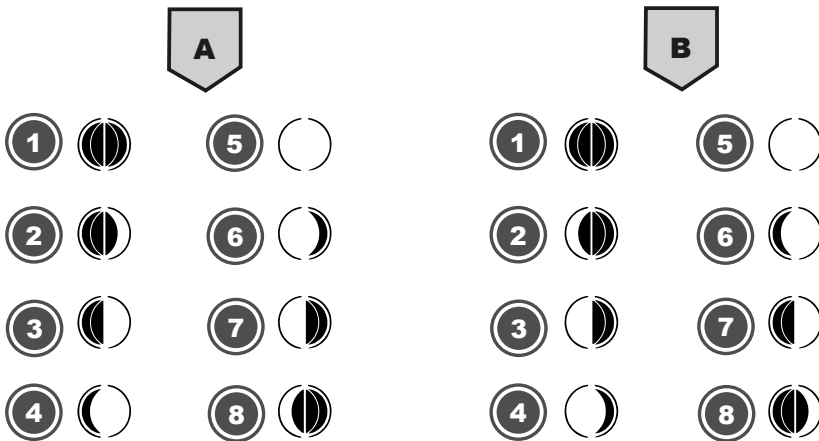


Fig. 2: (A) hémisphère nord, (B) hémisphère sud

1 Nouvelle Lune	2 Croissant ascendant
3 Premier quartier	4 Gibbeuse ascendant
5 Pleine Lune	6 Gibbeuse décroissante
7 Premier quartier	8 Croissant décroissant

## 13 Raccordement de capteurs sans fil

La station météo peut afficher les relevés de 3 capteurs sans fil\* maximum du même type. Chaque capteur sans fils doit être réglé sur un canal distinct. Pour régler le canal, procédez comme suit :

- Retirez le couvercle du compartiment des piles du capteur thermo-hygro.
- Réglez le sélecteur de canal sur le canal souhaité (CH1, CH2 ou CH3).
- Remplacez le couvercle du compartiment à piles.
- INFORMATION ! Chaque capteur sans fil connecté doit être réglé sur un canal différent. Si un seul capteur sans fil est connecté, il doit être réglé sur CH1.**
- Appuyez plusieurs fois sur la touche CHANNEL de la station de base pour afficher les valeurs mesurées pour les différentes chaînes. Le canal sélectionné s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur le bouton CHANNEL pendant environ 3 secondes pour réinitialiser les valeurs et rechercher un capteur sans fil (signal RF).

\*d'autres capteurs sans fil sont disponibles en option

## 14 Affichage de la température

En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche DOWN pour basculer entre °C et °F.

## 15 MAX/MIN Données météorologiques

La station de base enregistre les relevés maximums et minimums de la température intérieure et extérieure ainsi que de l'humidité :

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche UP pour afficher successivement les valeurs mémorisées de l'unité principale et de la sonde extérieure actuellement réglée.
2. Séquence d'affichage : Valeurs maximales > Valeurs minimales > Valeurs actuelles
3. Lorsqu'une valeur stockée est affichée, appuyez sur le bouton UP pendant environ 3 secondes pour supprimer la valeur.

## 16 Données techniques

### Unité de base

Piles	2x AAA, 1,5 V
Nombre maximum de capteurs	3
Unité de température	°C/°F
Plage de mesure de la température	-0°C - 50°C (32°F à 122°F)
Plage de mesure de l'humidité	20 % à 95 %
Format de l'heure	12 ou 24 heures
Dimensions	80 x 110 x 22 mm (L x H x P)
Poids	100 g (sans piles) 123 g (avec piles)

### Capteur sans fil

Piles	2x AAA, 1,5 V
Fréquence de transmission :	433 MHz
Portée de transmission RF	30 m
Puissance RF maximale	< 10mW
Unité de température	°C/°F
Plage de mesure de la température	-40°C à 70°C (-40°F à 158°F)
Plage de mesure de l'humidité	20 % à 95 %
Dimensions	50 x 93 x 25 mm (L x H x P)
Poids	47 g (sans piles) 70 g (avec piles)

## 17 Déclaration de conformité CE



Une "Déclaration de conformité" conforme aux directives applicables et aux normes correspondantes a été préparée par Bresser GmbH. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [www.bresser.de/download/70000120000007000013/CE/7000012000000\\_7000013\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/70000120000007000013/CE/7000012000000_7000013_CE.pdf)

## 18 Élimination



Éliminez correctement les matériaux d'emballage, en fonction de leur type, comme le papier ou le carton. Contactez votre service local d'élimination des déchets ou l'autorité environnementale pour obtenir des informations sur l'élimination appropriée.



Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les équipements électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.



Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et accumulateurs usagés et vous pouvez les rapporter gratuitement après utilisation, soit dans notre point de vente, soit à proximité immédiate (par exemple dans le commerce ou dans les points de collecte municipaux).

Les piles et les batteries rechargeables sont marquées du symbole d'une poubelle barrée et du symbole chimique du polluant. "Cd" signifie cadmium, "Hg" signifie mercure et "Pb" signifie plomb.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>





## Service

**DE AT CH BE**

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

**E-Mail:** [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)  
**Telefon\*:** +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH  
Kundenservice  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Deutschland

\*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

**NL BE**

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

**e-mail:** [info@bresserbenelux.nl](mailto:info@bresserbenelux.nl)  
**Teléfono\*:** +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux B.V.  
Klantenservice  
Smirnofstraat 8  
7903 AX Hoogeveen  
Nederland

\*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

**GB IE**

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

**e-mail:** [service@bresseruk.com](mailto:service@bresseruk.com)  
**Telephone\*:** +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd  
Customer Support  
Suite G3, Eden House  
Enterprise Way  
Edenbridge, Kent TN8 6HF  
United Kingdom

\*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

**ES PT**

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

**e-mail:** [servicio.iberia@bresser-iberia.es](mailto:servicio.iberia@bresser-iberia.es)  
**Teléfono\*:** +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU  
Servicio al Cliente  
c/Valdemorillo, 1 Nave B  
P.I. Ventorro del cano  
28925 Alcorcón Madrid  
España

\*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.

**FR BE**

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

**e-mail:** [sav@bresser.fr](mailto:sav@bresser.fr)  
**Téléphone\*\*:** 00 800 6343 7000





BRESSER France SARL  
Service après-vente  
Pôle d'Activités de Nicopolis  
314 Avenue des Chênes Verts  
83170 Brignoles  
France

\*\*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

## Contact

---

**Bresser GmbH**  
Gutenbergstraße 2  
46414 Rhede · Germany  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

    @BresserEurope

